

## **Integración análisis de contenido-análisis del discurso en el estudio del tema ecológico en cuentos venezolanos**

María Martín<sup>1</sup>

mariamartin1501@gmail.com

Universidad Nacional Abierta  
Venezuela

Recibido: Noviembre, 2018

Aceptado: Mayo, 2019

### RESUMEN

El propósito del trabajo es presentar una forma de aplicar la perspectiva multimétodo como estrategia de integración de técnicas de análisis de textos en la investigación en ciencias sociales. Específicamente, se muestra una experiencia de investigación de análisis de contenido y análisis del discurso en el estudio de textos literarios narrativos, se ilustra a partir del procedimiento aplicado a la investigación *El tema ecológico en el cuento venezolano*. Se realizan consideraciones acerca de los principios operativos adoptados para el análisis del texto literario; en función de ello, se definen las dos perspectivas de análisis textual que se asumen y se explica de qué manera se realiza la complementariedad entre el análisis de contenido y el análisis del discurso. Se evidenció que el cuento venezolano que trata el tema ecológico, como cualquier texto y tipología, es objeto de análisis de la literatura, tratado –como fue- desde la consideración integral en cuanto hecho comunicativo como tal. La producción de conocimiento es posible a través de la práctica multimétodo que le otorgó a esta investigación un sentido pragmático.

Palabras clave: perspectiva multimétodo, análisis de contenido-análisis del discurso, textos literarios.

---

<sup>1</sup> Profesora en la especialidad Educación Especial, Mención Deficiencias Auditivas y Problemas del Lenguaje, (UPEL-Instituto Pedagógico de Caracas). Magíster en Educación a Distancia (Universidad Nacional Abierta). Premio Anual UNA en las categorías: Innovación, 2006, Investigación en Educación a Distancia, 2010; Premio a la Trayectoria Investigativa CIP-UNA, 2018. Profesora Agregada Universidad Nacional Abierta. Asesora en lectura para el Programa de Lectura y Escritura para los niños de la UNA (PROLECS-UNA). Experiencia universitaria en formación lingüística de docentes, diseño instruccional, formación para la docencia universitaria a distancia, producción editorial de publicaciones universitarias, e investigación en literatura ecológica.

**Integration analysis content of the discourse,  
in the study of the ecological theme in the venezuelan story tales**

María Martín  
mariamartin1501@gmail.com

Universidad Nacional Abierta  
Venezuela

*Received: November, 2018*

*Accepted: May, 2019*

**ABSTRACT**

The purpose of this paper is to present a way to apply the multimethod perspective as a strategy of integration of text analysis techniques in social science research. Specifically, it shows a research experience of content analysis and discourse analysis in the study of narrative literary texts, illustrated by the procedure applied to the research of *the ecological theme in the venezuelan story tales*. Considerations are made about the operating principles adopted for the analysis of the literary text; based on this, the two perspectives of textual analysis that are assumed are defined, and the complementarity between content analysis and discourse analysis is explained. It was evidenced that the venezuelan tales that deal with the ecological theme, like any text and typology, is the object of analysis of the literature, treated - as it was- from the integral consideration as a communicative fact. The production of knowledge is possible through the multi-method practice that gave this research a pragmatic meaning.

Keywords: multimethod perspective, content analysis-discourse analysis, literary texts.

## Integração análise de contido-análise do discurso no estudo do tema ecológico em contos venezuelanos

María Martín  
mariamartin1501@gmail.com

### RESUMO

O propósito do trabalho é apresentar uma forma de aplicar a perspectiva multimétodo como estratégia de integração de técnicas de análises de textos na investigação em ciências sociais. Especificamente, mostra-se uma experiência de investigação de análise de conteúdo e análise do discurso no estudo de textos literários narrativos, ilustra-se a partir do procedimento aplicado à investigação. O tema ecológico no conto venezuelano. Realizam-se considerações a respeito dos princípios operativos adotados para a análise do texto literário; em função disso, se definem as duas perspectivas de análise textual que se assumem e se explica de que maneira se realiza a complementariedad entre a análise de conteúdo e a análise do discurso. Se evidenció que o conto venezuelano que trata o tema ecológico, como qualquer texto e tipologia, é objeto de análise da literatura, tratado -como foi- desde a consideração integral assim que fato comunicativo como tal. A produção de conhecimento é possível através da prática multimétodo que lhe outorgou a esta investigação um sentido pragmático.

Palavras-chave: perspectiva multimétodo, análise de contido-análise do discurso, textos literários.

## 1.- Algunas precisiones a modo de introducción

El propósito del artículo es presentar una forma de aplicar la perspectiva multimétodo como estrategia de integración de dos técnicas de análisis de textos en la investigación en Ciencias Sociales. Específicamente, se exhibe una experiencia de combinación de análisis de contenido y análisis del discurso en el estudio de la presencia del tema ecológico en el cuento venezolano, que se ilustra a partir de experiencias de investigación previas en este campo (Martín Hernández 2014; 2016<sup>a</sup>; Martín Hernández y Velásquez 2017).

El empleo de ambos tipos de análisis textual estuvo dirigido a identificar y caracterizar significados producidos por la presencia del tema ecológico en el cuento venezolano con respecto a estructuras, vulgarización científica y mensajes implícitos, orientados a promover conciencia ecológica. De allí que el análisis de las obras que conformaron el corpus de esta investigación originara un texto que se configuró con los datos de análisis extraídos de los cuentos seleccionados. Estos textos fueron, primeramente, sometidos a análisis de contenido; estos resultados parciales sirvieron de insumo para el análisis discursivo en atención a las condiciones de producción en las cuales fueron generados (los textos). El análisis de contenido se realizó desde la perspectiva desarrollada por los trabajos de Krippendorff (1980) y Hernández et al (1998) y la aproximación discursiva fue realizada con base en los trabajos de Bolívar, (2005) Van Dijk, (2005), Foucault (2009, 2002) y (Martínez, 1997).

La intención de recurrir al análisis de contenido como técnica “auxiliar” al análisis del discurso obedece a la idea de que se precisa una integración de diferentes tendencias de análisis textual si se desea estudiar obras de escritura artística en sus implicaciones sociales, estéticas y psicológicas en correspondencia con el desarrollo contemporáneo de

las Ciencias Sociales. Se estableció una relación particular entre lo que son las regularidades del lenguaje, los significados de este y su finalidad, además, la orientación metodológica fue impregnada por una importante carga sociolingüística.

El trabajo inicia con una síntesis en torno de la definición de cada una de las técnicas de análisis textual aplicadas, que contempla conceptos, caracterización y mención a las principales fuentes referenciadas en las investigaciones ilustrativas de la metodología propuesta. Continúa la arquitectura del artículo con la perspectiva asumida del multimétodo como estrategia de integración de técnicas de análisis de textos, esto es, la integración de diferentes estrategias procedentes de un mismo enfoque de investigación. Por último, se describe el procedimiento establecido por la autora en relación con la integración análisis de contenido-análisis del discurso.

## **2. Dos perspectivas de análisis textual**

Existen diferentes “formatos” de análisis de textos, en cada uno de los cuales, el lenguaje como objeto de estudio se representa de manera diferenciada, es decir, su materialidad y significado son diferentes, por lo que, desde un punto de vista pragmático, presenta diferentes posibilidades como medios de análisis. De allí, la importancia que significa identificar las características que asume cada técnica empleada y sus posibilidades en la investigación (Loparco-Galasso y Michinel, 2008).

### **2.1.- Técnica: análisis de contenido**

Según Krippendorff (1990): “El análisis de contenido es una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto” (p.28). Su propósito fundamental es identificar qué dice el texto; en este tipo de análisis se intenta identificar un contenido que está en el texto,

independientemente del analista y de los medios para el análisis; se trata de una técnica objetiva con la que se pueden reproducir los significados de manera sistemática y cuantitativa. Permite estudiar el contenido manifiesto de una comunicación, clasificar sus diferentes partes conforme a categorías establecidas por el investigador, con el fin de identificar de manera sistemática y objetiva dichas categorías dentro del mensaje (Michinel, 2006; Ander-Egg, 1982).

Un análisis de contenido incluye necesariamente los siguientes pasos:

1. Selección de la comunicación que será estudiada: el universo de análisis (mensajes, textos, discursos) puede ser la obra completa de determinado autor, escritos de un grupo de estudiantes durante un ciclo escolar, entre otros. Proceden de procesos regulares de comunicación previamente registrados (Piñuel Raigada, 2002; Hernández et al, 1998).
2. Selección de las categorías que se utilizarán: se requiere la elaboración previa de un repertorio estructurado de categorías derivadas de un marco metodológico en que se fija como objeto de estudio la comunicación (para el presente trabajo se denominarán elementos de análisis) (Piñuel Raigada, 2002).
3. Selección de unidades de análisis: de acuerdo con Hernández et al (1998), “las unidades de análisis son segmentos del contenido de los mensajes que son caracterizados para ubicarlos dentro de categorías” (p. 304).
4. Selección del sistema de recuento o de medida: se definen previamente un repertorio de categorías o ítems provistos por el marco teórico, el planteamiento del problema y los objetivos del estudio aplicados a un objeto, siempre construido a priori.

Como producto del análisis de contenido, se obtiene un metatexto, resultado de la aplicación de unas reglas de procedimiento, de análisis y de refutación confiables y

válidas, justificadas metodológicamente. En lo que sigue se resume en el cuadro 1 de qué manera fueron aplicados tales pasos a la investigación-ilustrativa.

Cuadro 1

Pasos que se adoptaron de la técnica de análisis de contenido

Pasos del procedimiento	Aplicación en la investigación
Selección de la comunicación estudiada.	Corpus: siete cuentos con tema ecológico.
Selección de los elementos que se utilizaron.	Elementos seleccionados: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Personajes.</li> <li>2. Síntesis macroproposicional.</li> <li>3. Elementos de la realidad faunística, florística y ecológica.</li> <li>4. Elementos que despiertan el interés por el ambiente.</li> <li>5. Mensaje o alternativa de solución.</li> <li>6. Virtud.</li> <li>7. Estrategia en el manejo de conflicto de valores.</li> <li>8. Principio ecológico y sus Indicios textuales directos/indirectos.</li> </ol>
Selección de unidades de análisis.	Se seleccionaron fragmentos de los cuentos que se sistematizan en cuadros, en atención a los elementos señalados en el paso anterior.
Selección del sistema de recuento o de medida.	Este paso no se aplicó en atención a esta técnica, sino que los datos obtenidos hasta este momento de la investigación sirvieron de insumo para el análisis del discurso.

Es necesario destacar que esta investigación hace uso, por una parte, del análisis de contenido, para estudiar la superficie, la función connotativa de la palabra; y por la otra, del análisis del discurso, como un procedimiento que contempla la contextualidad, la cual permite comprender los contenidos ocultos o no manifiestos del mensaje.

## 2.2.- Análisis del discurso

Se asume con el propósito de describir la organización discursiva de los cuentos con tema ecológico el análisis del discurso; el objetivo es describir el texto mismo, su estructura y su organización, este tipo de descripción puede contribuir a entender mejor el porqué de las interpretaciones de los lectores (Bolívar, 2005).

De acuerdo con Barrera Linares, (2007) para la aplicación del análisis del discurso al estudio de la literatura se precisa una integración de las diferentes tendencias –de Análisis del Discurso- si se desea estudiar obras escritas artísticas en todas sus implicaciones sociales, estéticas y psicológicas o cognitivas. El autor hace referencia a tres tendencias fundamentales de la acepción de Análisis de Discurso. Una de ellas entiende el discurso como **el uso real del lenguaje** por usuarios reales en situaciones reales; esta puede ir desde el modelo general de análisis de textos hasta el análisis crítico del discurso. En segundo lugar, puede hablarse del Análisis del Discurso como **estudio de la conversación**, cuyo énfasis es el discurso en cuanto actividad principalmente interactiva. Una tercera opción es la concepción del análisis como punto de vista específico **acerca del discurso y sus implicaciones interactivas**, se interesa en establecer una relación particular entre lo que son las regularidades del lenguaje; esta orientación tiene una fuerte carga sociolingüística. La recomendación de la integración de las tres tendencias arriba mencionadas tiene su sustento en que la metodología del análisis del discurso tiene en su origen una base teórico-práctica de carácter interdisciplinario, muy acorde con el desarrollo contemporáneo de las ciencias sociales en general. Entonces, para la aplicación del análisis del discurso al texto literario que se realiza en este trabajo se integran variables de tres disciplinas de las ciencias sociales: lingüística, psicología y sociología, aunque en dimensiones proporcionales distintas, con cierto predominio de los métodos de la lingüística.

Por cuanto este trabajo se propone con énfasis comprender de qué manera se presenta un tema en un texto literario, se asumen como pautas orientadoras para el análisis de un tema, las sugeridas por Chumaceiro (2007), quien plantea la determinación de la macroestructura para hacer posible la comprensión de la historia y el establecimiento de los posibles sentidos del texto. Igualmente importante considera esta autora las conexiones



del título de la obra con la historia narrada. También propone la necesidad del establecimiento de las relaciones de coherencia en el texto; para tal fin, sugiere la identificación de la organización lingüística y narrativa y, por otra parte, el conocimiento del mundo, la sensibilidad y la red de relaciones que pueda establecer cada lector. Menciona como aspectos vinculados con la coherencia de un texto literario la identificación de los personajes y su caracterización dentro del texto, el narrador, el entorno físico y atmósfera.

De acuerdo con Van Dijk, (2005) el significado debe analizarse en relación con las estructuras de las secuencias y del discurso como un todo. Por su parte, Foucault (2009, 2002) propone cuatro nociones que deben servir de principio regulador en el análisis:

1. Trastocamiento: este principio es considerado como “crítico” por parte de Foucault, valora como fuentes del discurso: el autor, la disciplina y la voluntad de verdad; en síntesis, considera al discurso un acontecimiento; las preguntas que debería contestar el análisis es ¿qué es lo que se descubre debajo del discurso?, ¿cómo se ha formado el discurso?, ¿para responder a qué necesidades?, ¿cómo se ha modificado y desplazado?, ¿qué coacción ha ejercido efectivamente?, ¿en qué medida se han alterado?
2. Los próximos tres principios, considerados como genealógicos, contestan a las interrogantes: ¿por medio de qué se ha formado el discurso?, ¿a pesar o con el apoyo de qué sistemas de coacción?, ¿cuáles han sido las series de discursos?, ¿cuál ha sido la norma específica de cada una y cuáles sus condiciones de aparición, de crecimiento, de variación?
3. Discontinuidad: por debajo de la superficie, reina un gran discurso ilimitado, continuo y silencioso. De acuerdo con esta noción, los discursos deben ser tratados como prácticas discontinuas que se cruzan, a veces se yuxtaponen, pero que también se imponen o se

excluyen, y que originan lo que él llama “series”. En este principio, es posible entender cómo en unos cuantos años, una cultura puede dejar de pensar como lo había hecho y se ponga a pensar en otra cosa y de manera diferente.

4. Especificidad: el discurso no tiene preestablecidas las significaciones, el discurso implica una arbitrariedad que se ejerce sobre las cosas, es una práctica que se le impone a las cosas, es en esta práctica donde los acontecimientos del discurso encuentran el principio de regularidad.
5. Exterioridad: a partir del discurso mismo, de su aparición y de su regularidad, el análisis irá hacia lo que da motivo a la serie aleatoria de esos acontecimientos y que fija los límites.

La tarea clásica de análisis de discurso es analizar, describir y explicar ante todo las estructuras del texto y del habla; permite tomar conciencia de cómo el lenguaje es utilizado para realizar actos comunicativos específicos en un género discursivo particular, relaciona el texto con un contexto, con una intención comunicativa y con la información, lo cual se traduce en la construcción de una unidad discursiva coherente (Van Dijk, 1997; Bolívar, 1997). El análisis del discurso parte del estudio del habla, de la actuación, del lenguaje en uso y su carácter evolutivo que refleja la realidad cambiante y viva de la lengua y sus funciones sociales (Martínez, 1997).

De acuerdo con Barrera Linares (2003), en el campo actual del análisis del discurso, existen textos y tipologías, y cualquier categoría de ellos puede ser objeto de análisis. El análisis del discurso ha permitido considerar la literatura como una tipología más, y muy a pesar de que su abordaje sigue siendo escaso desde esa perspectiva, la consideración de las obras literarias debe ampliar su radio de análisis para confrontar las posiciones subyacentes implícitas en las obras de creación, sin inclinaciones premeditadas hacia determinados sectores. Esta metodología trata de verificar el cúmulo de creencias,

convicciones, opiniones y valoraciones subyacentes a un texto literario, a veces incluso por encima de la voluntad y el propósito pedagógico, moralista o estético de su autor. En el cuadro 2, se presenta una síntesis de la combinación elementos-autor que se relató en este apartado.

## Cuadro 2.

### Elementos que orientan el análisis del discurso

Elementos	Autor
<b>Propósito:</b> describir la organización discursiva de los cuentos con tema ecológico.	Bolívar, (2005)
<b>Objetivo:</b> descripción del texto mismo, su estructura y su organización.	
<b>Análisis del tema:</b>	
1. Determinación de la macroestructura.	
2. Conexiones del título de la obra con la historia narrada.	
3. Establecimiento de las relaciones de coherencia en el texto:	Chumaceiro, (2007)
a. identificación de los personajes y su caracterización dentro del texto,	
b. el narrador,	
c. el entorno físico y	
d. atmósfera.	
<b>Significado:</b> debe analizarse en relación con las estructuras de las secuencias y del discurso como un todo.	Van Dijk, (2005)
Cuatro nociones que deben servir de principio regulador en el análisis:	
1. <b>Trastocamiento:</b> valora como fuentes del discurso: el autor, la disciplina y la voluntad de verdad;	
2. <b>Discontinuidad:</b> por debajo de la superficie, reina un gran discurso ilimitado, continuo y silencioso;	Foucault (2009, 2002)
3. <b>Especificidad:</b> el discurso no tiene preestablecidas las significaciones.	
4. <b>Exterioridad:</b> el análisis irá hacia lo que da motivo a la serie aleatoria de los acontecimientos y que fija los límites.	
El <b>lenguaje</b> es utilizado para realizar un género discursivo particular.	Van Dijk, (1997)
El <b>texto se relaciona con un contexto</b> , lo cual se traduce en la construcción de una unidad discursiva coherente.	Bolívar, (1997)
Parte del estudio del habla, de la actuación, del lenguaje en uso y su carácter evolutivo que refleja la realidad cambiante y viva de la lengua y sus funciones sociales.	(Martínez, 1997)

### 3.- Perspectiva asumida del multimétodo como estrategia de integración de técnicas de análisis de textos

De acuerdo con Bericat (1998), el multimétodo es una estrategia de investigación en la cual se utilizan dos o más procedimientos para estudiar un mismo fenómeno u objeto de

estudio a través de las diferentes etapas del proceso de investigación: el problema de investigación, la elaboración de las preguntas, el levantamiento de la información, el análisis y la interpretación de los resultados. Por su parte, para Blanco y Pirela (2016), la perspectiva multimétodo es una opción a los fines de investigar a partir del uso conjunto de diversos métodos y técnicas para el estudio de un problema, con la consideración de diferentes criterios de integración; se trata de una vinculación de las vías y procedimientos utilizados para producir y validar el conocimiento científico. El propósito es que los diseños que se adopten sean pertinentes, más allá de una suma de técnicas inconsistentes con los objetivos de la investigación que se realiza. Para ello, es importante establecer claramente los fundamentos y criterios que sustentan la selección de las técnicas, diseños o procedimientos.

Se asumió, concretamente, la modalidad multimétodo orientada a integrar diferentes estrategias procedentes de un mismo enfoque de investigación, definida por Ruiz Bolívar (2008) como integración metodológica intraparadigmática, esta implica utilizar tipos, diseños de investigación, técnicas, procedimientos e instrumentos de recolección de datos y análisis identificados con una orientación paradigmática específica común. De las estrategias técnico-operativas, sintetizadas por Aldana (2007) y Blanco y Pirela (2016), que facilitan la aplicación de la modalidad multimétodo, se consideró pertinente la aplicación de la *combinación*, estrategia de integración multimétodo en la cual la información obtenida por un procedimiento proveniente de un enfoque se integra de forma secundaria (en nuestro caso el análisis de contenido) en otro que se desarrolla como método principal (análisis del discurso). En esta estrategia, un enfoque se destaca sobre el otro, de hecho, la investigación se desarrolla desde un enfoque predominante y los resultados obtenidos se fortalecen con la incorporación de un componente de otro enfoque, bien sea en el momento del diseño, la recolección de datos o el análisis. El objetivo es la combinación metodológica

y no la búsqueda de convergencia o triangulación. Esta estrategia técnico-operativa para la aplicación de la modalidad multimétodo puede denominarse enfoque simultáneo (una estrategia se subordina a la otra); puede ser descrito de igual forma, como modelo de enfoque principal, de gran uso en los escenarios académicos y científicos (Blanco y Pirela, 2016).

### **3.1.- Aplicación de la integración análisis de contenido-análisis del discurso como modalidad multimétodo en la investigación *El tema ecológico en el cuento venezolano***

La metodología empleada se sistematizó con la intención de dar respuesta a los objetivos específicos del trabajo *El tema ecológico en el cuento venezolano*: (a) analizar los rasgos en los que recae lo literario del cuento venezolano con tema ecológico; (b) identificar las relaciones de coherencia en las prácticas discursivas estudiadas; (c) establecer las particularidades que caracterizan al cuento venezolano que trata el tema ecológico.

Inicialmente, se aplicó la técnica de análisis de contenido con el fin de determinar qué es lo que dice el texto. Para ello, previamente se sistematizaron fundamentos teóricos que permitieran, en los cuentos objeto de estudio, focalizar qué buscar –elementos para el análisis-. Este primer análisis tiene un cariz estructuralista, a partir de las contribuciones del estructuralismo lingüístico. Se fijó predominantemente en los elementos intrínsecos del cuento con tema ecológico y en las diversas relaciones instituidas entre ellos, se fundamentó en principios teóricos que tienen en cuenta la especificidad del lenguaje literario. Así se obtuvo un conjunto de datos organizados en una serie de cuadros. Estos datos pasaron a formar parte del cuerpo discursivo, el cual fue analizado con el fin de develar los sentidos que no están contenidos en el texto, sino que son exteriores a él, desde la perspectiva del Análisis del Discurso. A partir de este análisis discursivo, emergieron

nuevos sentidos o significados en relación con el desarrollo del tema ecológico en el cuento venezolano.

En el cuadro 3 se presenta la relación entre las técnicas para cada uno de los objetivos. En síntesis, el análisis discursivo partió de los datos obtenidos con la aplicación de la técnica de análisis de contenido, los cuales –tal y como lo exige el análisis del discurso– se interpretaron sobre la base de las condiciones de producción, los referentes teóricos y el planteamiento del problema.

### Cuadro 3.

Integración de técnicas de análisis de textos para el estudio del tema ecológico en el cuento venezolano

Objetivo	Análisis de contenido (Elementos para el análisis)	Análisis del discurso (Categorías de análisis)
1. Analizar los rasgos en los que recae lo literario del cuento venezolano con tema ecológico.	1. síntesis macroposicional 2. superestructura	1. La literaturidad en el cuento con tema ecológico. 2. El cuento que trata el tema ecológico como acto de habla.
2. Identificar las relaciones de coherencia en las prácticas discursivas estudiadas.	1. personajes 2. síntesis macroposicional 3. superestructura	1. Configuración del tema ecológico en el cuento venezolano
3. Establecer las particularidades que caracterizan al cuento venezolano que trata el tema ecológico.	1. Elementos de la realidad faunística, florística y ecológica. 2. Elementos que despiertan el interés por el ambiente. 3. mensaje o alternativa de solución; 2. virtud, estrategia en el manejo de conflicto de valores; 3. principio ecológico y sus indicios textuales directos/indirectos.	1. Relación ética-estética en el cuento con tema ecológico.

### 3.1.1.- Secuencia del procedimiento

El procedimiento desarrollado en este trabajo sigue los pasos que Barrera Linares (2003) reporta en investigaciones en las cuales realiza análisis de la literatura desde la perspectiva del análisis del discurso:

1. Ubicar los textos como parte de un universo discursivo armónico, tanto histórica como social y culturalmente.
2. Presentar los datos de las obras y de sus autores.
3. Presentar el sustento teórico que debe considerar el análisis.
4. Mostrar un exhaustivo conjunto de datos relativos a cada relato.
5. Determinar otros indicios textuales de apoyo.
6. Realizar interpretaciones y conclusiones derivados del procesamiento de los datos.

#### 3.1.1.1.- Desarrollo del procedimiento

*Paso 1.* Con la intención de brindar respuesta al primer paso del procedimiento: **ubicar los textos como parte de un universo discursivo armónico, tanto histórica como social y culturalmente**, se realizó un análisis de las **condiciones de producción de** los cuentos con tema ecológico, las cuales dieron cuenta de la relación del lenguaje con la exterioridad. Se delimitaron con la intención de que los sentidos de dichos textos y el análisis no quedaran restringidos a los textos, sino que son centrales las condiciones externas al texto para dar respuesta a las interrogantes: ¿Cuál es el contexto en el que el emisor habla y el receptor recibe? ¿Cómo es atravesado el contexto por lo histórico y lo ideológico?

En este análisis de las condiciones de producción del discurso se analizó el **contexto histórico y estético de producción de los cuentos que conforman el corpus de la investigación**, los cuales fueron producidos desde los años setenta hasta la actualidad, período durante el cual –según Kohut (2006); Araujo (1988); Becco, (1978)- la historia de

Venezuela se ha caracterizado por un descenso económico continuo, ocurrido a la par de algunos acontecimientos literarios que constituyen hitos en este proceso, el cual tuvo consecuencias desfavorables tanto para la política nacional como para la sociedad.

Por otra parte, se analizaron las ***inquietudes y acciones en el contexto internacional suscitadas en el ámbito de la Educación ambiental***. En atención a los años de producción de los textos que forman parte del corpus, se realizó un recuento de la actividad en el área de la Educación Ambiental, desarrollada en el ámbito internacional desde 1970 hasta la actualidad. Se sintetizó un recorrido histórico por los eventos internacionales de mayor significación y trascendencia que han orientado el quehacer de la educación ambiental, elaborado por Velásquez, (2010).

Un tercer elemento analizado como parte de las condiciones de producción lo constituyeron los ***problemas que caracterizan la situación ambiental de Venezuela***. De acuerdo con Fudena, (2010) y Guevara Pérez (2010), desde 1950 hasta la actualidad, Venezuela atraviesa una grave situación ambiental, en la cual se ven afectadas, particularmente, regiones de alta fragilidad y valor ecológico, como las selvas de Guayana y el Amazonas. Bajo un esquema de desarrollo sin conciencia ecológica, tanto quienes han dirigido el Estado venezolano como los sectores privados nacionales e internacionales vienen arrasando con los ecosistemas tropicales y generan pobreza y destrucción para las futuras generaciones, y la extinción de seres vivos que han convivido en equilibrio sin intervención del hombre, y ponen en riesgo, incluso, especies que pueden ser fuente de biomedicina para muchas enfermedades que actualmente sufre la humanidad.

Por último, para el cierre de este paso N° 1, se realizó un análisis de la ***naturaleza de los cuentos seleccionados***. En virtud de que resultaba sumamente ambicioso considerar en el presente trabajo todos los textos que contemplan el tema ecológico escritos



en Venezuela, fue necesario realizar una exhaustiva selección de obras –corpus- que permitieran alcanzar tales fines.

*Paso 2.* Se presentaron los datos mínimos contextuales básicos de cada texto (datos del autor, la obra, los datos de su edición). Se presentan los datos de uno de los textos como ejemplo en el cuadro 4.

Cuadro 4.

Datos contextuales básicos de cada texto

Corpus	Acercas del autor
Las tres mariposas/ 1970  Renato Agagliate	Escribió muchos cuentos para niños con alto contenido ecológico, es compilador y autor de distintos documentos sobre historia, geografía local, etimología y toponimia amerindia e hispanoamericana, cuenta en su haber con varias obras teatrales, ha sido columnista tanto en diarios regionales como locales. Proporcionó nombres fundamentales para identificar áreas naturales protegidas, previa investigación toponímica realizada por él. Nació en Piamonte, Italia, en 1933. Llegó a Venezuela en 1949, a los dieciséis años de edad. A principios de 1950, fue maestro en varios lugares de Caracas.

*Paso 3.* Se sistematizaron fundamentos teóricos que permitieran, en los cuentos objeto de estudio, focalizar qué buscar –elementos para el análisis. Se enumeran de manera ilustrativa los referentes teóricos establecidos en la investigación-ilustrativa en el cuadro 5.

*Paso 4.* Con la intención de mostrar un exhaustivo conjunto de datos relativos a cada relato, se aplicó la técnica de análisis de contenido: personajes; síntesis macroproposicional; elementos de la realidad faunística, florística y ecológica; elementos que despiertan el interés por el ambiente; mensaje o alternativa de solución; virtud, estrategia en el manejo de conflicto de valores; principio ecológico y sus indicios textuales directos/indirectos.

*Paso 5.* Se realizó análisis de los datos mínimos contextuales básicos (datos del autor, la obra, los datos de su edición) en conjunción con los elementos relacionados con el contexto socio-histórico y literario, las condiciones de producción, los referentes teóricos y el planteamiento del problema.

*Paso 6.* Con el fin de realizar interpretaciones y conclusiones derivadas del procesamiento de los datos, se utilizaron todas las premisas teóricas sistematizadas como base fundamental para el abordaje analítico de los cuentos que tratan el tema ecológico en Venezuela. A partir de los datos seleccionados y organizados en los cuadros, se emprendió el análisis propiamente dicho, se expresaron las reflexiones que estos generan a partir de un enfoque discursivo.

#### Cuadro 5

Correlación entre los objetivos, referentes teóricos y técnicas de análisis de textos aplicadas en el trabajo

Objetivo	Sustento teórico	Análisis de contenido (Elementos para el análisis)	Análisis del discurso (Categorías de análisis)
1. Analizar los rasgos en los que recae lo literario del cuento venezolano con tema ecológico.	1. Barrera Linares, (2000) 2. Parodi y Núñez (1980) 3. Lázaro Carreter (2000) 4. Van Dijk, (2005) 5. Padrón-Guillén, (1995)	1. síntesis macroposicional 2. superestructura	1. La literaturidad en el cuento con tema ecológico. 2. El cuento que trata el tema ecológico como acto de habla.
2. Identificar las relaciones de coherencia en las prácticas discursivas estudiadas.	1. Bolívar, (2005) 2. Chumaceiro, (2007)	1. personajes 2. síntesis macroposicional 3. superestructura	1. Configuración del tema ecológico en el cuento venezolano
3. Establecer las particularidades que caracterizan al cuento venezolano que trata el tema ecológico.	1. Neves (1989a; 1989b, 1989c) 2. Martín Hernández (2007, 2010) 3. De la Cruz y Rojas (2010) 1. Calzadilla (2005) 2. Sosa Jesualdo, (1982)	1. Elementos de la realidad faunística, florística y ecológica. 2. Elementos que despiertan el interés por el ambiente. 1. mensaje o alternativa de solución;	1. Relación ética-estética en el cuento

---

<p>3. Neves (1989a; 1989b; 1989c)</p> <p>4. De los Ríos, (1989)</p> <p>5. Nobile (1999)</p> <p>6. Díaz (2008)</p> <p>7. Arana y García (2006)</p> <p>8. Troconis Parilli (2005)</p>	<p>2. virtud, estrategia en el manejo de conflicto de valores;</p> <p>3. principio ecológico y sus indicios textuales directos/indirectos.</p>	<p>con tema ecológico.</p>
---	--	----------------------------

---

#### **4.- Síntesis de algunas precisiones en torno de la operatividad de las técnicas de análisis textual empleadas**

A riesgo de ser reiterativos, es importante resaltar algunos elementos que animaron el diseño de la ruta metodológica transitada.

El análisis de contenido y el análisis del discurso presentan, en sus principios fundacionales, los enfoques deductivo e inductivo. Mientras que el primero suele partir de la identificación de elementos preestablecidos, el segundo persigue la emergencia de un mensaje común a los diferentes momentos de una narración.

El análisis de contenido permite, por lo tanto, examinar tanto los significados como los significantes de cualquier texto. Su naturaleza es eminentemente deductiva, y obliga la adaptación de la variabilidad de los mensajes a un esquema preestablecido que garantiza el análisis de las opciones existentes.

La incorporación del análisis del discurso resulta beneficiosa a los fines de globalizar la investigación. Uno de los principales objetivos que se fija esta herramienta es el desenmascaramiento de las lógicas que operan bajo el lenguaje. Con la realización de un análisis del discurso sistemático se superan, en consecuencia, algunas de las carencias advertidas en el análisis de contenido y se respalda el conjunto de la investigación (Mariño, 2006).

Por su parte, la adopción del análisis de contenido permite darle sistematicidad, orden y secuenciación a la investigación, pues no existe una técnica única e inequívoca para hacer el análisis del discurso; por tanto, al inicio de la investigación puede el investigador atravesar por períodos de confusión o desazón. Existen muchas propuestas de análisis de diversos autores, pero el investigador deberá tomar decisiones en función de su objetivo general.

En la investigación ilustrativa –en el caso que nos ocupa- el análisis de contenido previo, entonces, proporcionó –y aseguró- la materia prima procesada, necesaria para una etapa superior de análisis de los significados.

## **5.- Consideraciones finales**

El trabajo realizado es una confirmación de la pertinencia del análisis del discurso en el abordaje de los textos literarios. Específicamente, se evidenció que el cuento venezolano que trata el tema ecológico como cualquier texto y tipología es objeto de análisis de la literatura, tratado –como fue- desde la consideración integral en cuanto hecho comunicativo como tal.

No se trata de señalar cuál método es superior, sino de analizar cuál es el más conveniente en relación con el problema que se estudia, los objetivos trazados, el contexto, escenario o situación en la cual se desarrolla. La producción de conocimiento es posible a través de la práctica multimétodo que le otorgó a esta investigación un sentido pragmático.

Se ilustró con un ejercicio investigativo que alude al uso de diversos métodos y procedimientos, conocido también en la literatura especializada como enfoque múltiple, diseño mixto, integrado o multimodal. En torno a los elementos que intervienen en la toma de decisiones para la aplicación de la estrategia multimétodo resaltan principalmente tres; la dimensión metodológica, las estrategias básicas de integración y la fase en la cual se

ejecuta; en la práctica, esto se produce cuando el investigador integra diferentes estrategias procedentes de un mismo enfoque de investigación o de enfoques distintos.

Se confirma también que un análisis textual que considere el contexto de los elementos seleccionados en la aplicación del análisis de contenido, que toma en cuenta las condiciones de producción del discurso, es adecuado para hacer emerger otros significados relativos al tema ecológico cuando se intenta caracterizar la presencia de este en la actividad cuentística de un país específicamente. Así mismo, los sentidos que emergen del análisis textual no quedan restringidos al corpus conformado sólo por los textos, sino que es necesario considerar condiciones de producción de ellos, para una mayor expresión de sentidos. Así, una mirada hacia el momento histórico, la realidad geográfica, los problemas sociales y por tanto ecológicos, propios del país de procedencia de los textos –en nuestro caso Venezuela- permitió develar sentidos relacionados con la perspectiva de sus autores, valores implícitos, mensaje subyacente y omisiones, no evidenciados por un análisis no discursivo.

## Referencias

- Aldana, G. (2007) Complementariedad metodológica en la investigación social. Una propuesta de integración. En: Pedagogía y saberes. N° 26. Universidad Pedagógica Nacional. Facultad de Educación, pp. 51-56
- Ander-Egg, E. (1982) Técnicas de investigación social. Buenos Aires: Humanitas
- Araujo, O. (1988) Narrativa venezolana contemporánea. Caracas: Monte Ávila
- Bal, M. (1998) Teoría de la Narrativa. (Una introducción a la narratología). Madrid: Cátedra- Crítica y estudios literarios
- Blanco, N.; Pirela, J. (2016) La complementariedad metodológica: Estrategia de integración de enfoques en la investigación social. En: Espacios Públicos, vol. 19, núm. 45, enero-abril, 2016, pp. 97-111. Universidad Autónoma del Estado de México. Toluca, México
- Barrera Linares, L., (2003). Discurso y Literatura. Caracas: Los Libros de El Nacional
- Barrera Linares, L., (2007), Aplicación del análisis del discurso al estudio de textos literarios narrativos. En: Análisis del discurso ¿Por qué y para qué? Bolívar, A. (comp.) Caracas: Libros de El Nacional. Colección Minerva. Manuales Universitarios
- Becco, H. (1978) Fuentes para el estudio de la literatura venezolana. Prólogo: Pedro Grases. Caracas: Ediciones Centauro
- Bericat, Eduardo (1998), La integración de los métodos cuantitativo y cualitativo en la investigación social, España, Editorial Ariel
- Bolívar, A. (1997). Presentación. En: (Martínez, M.C.) Análisis del discurso. Cohesión, coherencia y estructura semántica de los textos expositivos. Cali: Universidad del Valle

- Bolívar, A. (2005) Discurso e interacción en el texto escrito. Caracas: Universidad Central de Venezuela- Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico
- Calsamiglia, H. y Tusón, A. (1999) Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel, S.A.
- Chumaceiro, I (2007), El análisis lingüístico del discurso literario: una forma de lectura. En: Análisis del discurso ¿Por qué y para qué? Bolívar, A. (comp.) Caracas: Libros de El Nacional. Colección Minerva. Manuales Universitarios
- Dijk, T. van (1997) Prefacio. En: (Martínez, M.C.) Análisis del discurso. Cohesión, coherencia y estructura semántica de los textos expositivos. Cali: Universidad del Valle
- Dijk, T. van (2005) Estructuras y funciones del discurso. México: Siglo veintiuno editores
- Foucault, M. (2002) Las palabras y las cosas. Argentina: Siglo veintiuno editores
- Foucault, M. (2009) El orden del discurso. México, D.F.: Fábula Tusquets Editores
- Fudena, org.ve. Fundación para la defensa de la naturaleza. Padrón, J. <http://www.fudena.org.ve/problemas.htm>. Problemas ambientales emblemáticos de Venezuela.
- Guevara Pérez, E. Diagnóstico de la situación ambiental y ecológica del Estado Carabobo [www.servicio.bc.uc.edu.ve](http://www.servicio.bc.uc.edu.ve) .
- Hernández, Fernández y Baptista, (1998) Metodología de la Investigación. México: Mc Graw Hill

- Kohut, K. (2006) Sobre algunas paradojas de la literatura venezolana. En: Pacheco, Linares y Stephan (coord.) Nación y Literatura: Itinerarios de la palabra escrita en la cultura venezolana. Caracas: Equinoccio Universidad Simón Bolívar
- Krippendorff, K. (1990) Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica. Barcelona: Paidós
- Léanes Aristimuño, C. (1996), En busca del cuento perdido. En: Letras. N° 53. Universidad Pedagógica Experimental Libertador. Instituto Pedagógico de Caracas
- Loparco-Galasso, D. y Michinel, J.L. (2008) El trabajo de licenciatura como medio para develar el perfil del egresado en educación mención física: un análisis de textos. En: Revista de Pedagogía. N°84 Caracas, junio 2008. Universidad Central de Venezuela
- López Casanova, M. y Fernández A. (2010) Enseñar literatura. Fundamentos teóricos-propuesta didáctica. Buenos Aires: Manantial /Universidad Nacional del General Sarmiento
- Mariño, M. (2006) Desde el análisis de contenido hacia el análisis del discurso: la necesidad de una apuesta decidida por la triangulación metodológica. IX Congreso IBERCOM Sevilla-Cádiz, 2006.
- Martín Hernández, M. (2014) El tema ecológico en el cuento venezolano. Trabajo para ascender a la categoría de Profesor Agregado en el escalafón universitario de la Universidad Nacional Abierta
- Martín Hernández, M.; Velásquez, N (2017) Vulgarización científica en cuentos ecológicos: problemas y peligros. En: Revista Ciencia UNEMI de la Universidad Estatal de Milagro. Ecuador, junio volumen 10 Número 23 correspondiente al mes de agosto de 2017. Enlace: <http://ojs.unemi.edu.ec/index.php/cienciaunemi/article/view/501>



- Martín Hernández, M. (2016a) Marco para el análisis del tema ecológico en la literatura venezolana. En: Educ@ción en Contexto. Volumen II N° 4, julio-diciembre. Área Educación- Universidad Nacional Abierta. Enlace: <http://biblo.una.edu.ve/ojs/index.php/EDUCA/article/view/1505>
- Martín Hernández, M. (2016b) Construcción del conocimiento en Extensión Universitaria. Caso: Presencia del tema ecológico en el cuento venezolano. Tópica Extensa Nueva Etapa, Año 2016. Universidad Pedagógica Experimental Libertador. Enlace: <http://revistas.upel.edu.ve/index.php/topicaextensa/article/view/6394>
- Martínez, M.C. (1997). Análisis del discurso. Cohesión, coherencia y estructura semántica de los textos expositivos. Cali: Universidad del Valle
- Michinel, J. L. (2006) Condiciones de producción de la lectura e implicaciones para la enseñanza de la física en la universidad. Pro-posições, 17,1 (49), 59-70
- Piñuel Raigada, J.L. (2002) Epistemología, metodología y técnicas del análisis del contenido. En: Estudios de Sociolingüística. Madrid
- Reis, C. (1989) Fundamentos y técnicas del análisis literario. Madrid: Gredos
- Rodríguez, A. (2008) El análisis del discurso y sus aportaciones a los estudios literarios en el marco de las coordenadas: autor, obra, lector y contexto. En: Andamios. Volumen 5, número 9, diciembre, 2008, pp. 77-98
- Ruiz Bolívar, C. (2008) El enfoque multimétodo en la investigación social y educativa: Una mirada desde el paradigma de la complejidad, Venezuela, UPEL
- Sandoval, C. (2013) De qué va el cuento. Antología del relato venezolano. 2000-2012. Caracas: Santillana, S. A.

Velásquez, N. (2010) Tendencias de educación ambiental en cuentos ecológicos.  
Ponencia presentada en las III Jornadas de Investigación en Educación,  
Organizadas por el Área Educación de la Universidad Nacional Abierta